



BE THE TRANSFORMATION

**SPEECH BY LORENA CASTILLO DE VARELA
FIRST LADY OF PANAMA**

.....
ON THE OCCASION OF THE 40TH UNAIDS
PROGRAMME COORDINATING BOARD

27 JUNE 2017



27 JUNE 2017

Muy buenos días,

Gracias Michel, Sr. Presidente, Luiz, Jan

Mi saludo a los Estados Miembros, a los Delegados de la Sociedad Civil y de las Agencias de las Naciones Unidas co-patrocinadoras del Programa Conjunto y a los a los funcionarios de ONUSIDA que participan de esta Junta.

Quiero felicitar a mi hermano Michel por su liderazgo y por sus palabras que orientan a esta Junta y al mundo entero, sobre el camino a tomar para poner fin a la epidemia del sida. Su mensaje de renovación nos inspira, para hacer frente a los desafíos que plantea la respuesta al VIH, porque, si la responsabilidad es compartida, la meta de acabar con la epidemia es una realidad a nuestro alcance.

Celebro la oportunidad de participar en esta sesión, una reunión crítica para el futuro de la respuesta al sida y para definir las políticas y las líneas estratégica de ONUSIDA y sus co-patrocinadores. Es grato también estar de vuelta en Ginebra, después de mi visita el año pasado en ocasión de la 69ª Asamblea Mundial de la Salud, cuando tuve el honor de presidir, junto con el Ministro de Salud de Panamá, un evento paralelo de alto nivel donde hice énfasis sobre la importancia de que las mujeres asuman funciones de liderazgo para asegurar el desarrollo de programas y políticas que respondan a sus necesidades en la respuesta al VIH.

En este año que ha transcurrido desde mi visita, muchos han sido los acontecimientos que han marcado la historia de la respuesta al VIH, pero sobre todo hemos sido testigos del inicio de una nueva era con la adopción de la Declaración Política para poner fin al sida, adoptada por los Estados Miembros de las Naciones Unidas en junio de 2016, en el marco de la Agenda de Desarrollo Sostenible para el 2030.



27 JUNE 2017

Good morning,

Thank you Michel, Mr. Chair, Jan, Luiz.

Honorable Ministers, country and civil society delegates and representatives of UNAIDS Co-sponsor Agencies participating in this Meeting.

I would like to congratulate my brother Michel for his leadership and for his words, which guide this Board and the entire world onto the path we need to follow to end the AIDS epidemic. His message of renewal resonates deeply within all of us, helping us face the new and remaining challenges of the HIV response. As he showed us, if we share the responsibility, the goal of ending the AIDS epidemic is a reality within our grasp.

I welcome the opportunity to participate in this session, a critical meeting for the future of the AIDS response that will define the policies and strategies of UNAIDS Secretariat and its co-sponsors.

It is also gratifying to be back in Geneva, following my visit last year on the occasion of the 69th World Health Assembly, when I had the honor, together with the Minister of Health of Panama, to host a high level side event. There, I stressed the importance of women and girls assuming leadership roles to ensure the development of programmes and policies fitting to their needs in the HIV response.

Many milestones have marked the history of the HIV response since then, but above all we have witnessed the beginning of a new era with the adoption of the Political Declaration on Ending AIDS by the UN General Assembly in June 2016, within the framework of the Sustainable Development Agenda for 2030.



Con esta ambiciosa declaración, el mundo se ha comprometido al enfoque de la Acción Acelerada y a poner fin a la epidemia del sida como amenaza para la salud pública para el 2030, a través de 10 compromisos, entre ellos, eliminar todas las formas de violencia y discriminación contra las mujeres y niñas, las personas que viven con VIH y las poblaciones clave para el 2020. En esta reunión de alto nivel levanté mi voz representando a mi país en favor de la inclusión y el respeto.

Déjenme decirles, la Cero Discriminación no es negociable. Es vergonzoso que en 2017, cuando tenemos todas las herramientas para acabar con la epidemia del sida, aún tengamos que luchar contra los prejuicios, la exclusión y la criminalización, no sólo en los hogares, sino en las calles, los hospitales, las estaciones de policía y en las cortes.

- ▶ No podemos tolerar que ninguna mujer sea sometida a esterilización forzada por el hecho de vivir con VIH,
- ▶ no podemos aceptar que a ningún joven se le niegue el acceso a servicios de salud por no tener la autorización de los padres,
- ▶ no podemos tolerar que ninguna persona sea excluida, marginalizada, ofendida, golpeada o, inclusive, asesinada por su orientación sexual o identidad de género

Son situaciones brutales e inhumanas, y todavía son una realidad. Todas las mujeres y mujeres jóvenes deben ser empoderadas y se les debe asegurar el acceso a servicios de salud sexual y reproductiva. Todas las personas tienen que acceder a los servicios de salud sin temor de sentirse acosadas, maltratadas o rechazadas. Todos tenemos el derecho de ser quienes somos, en el respeto de la diversidad. Si esto no sucede, todos los progresos que hemos realizado en la respuesta al VIH en los últimos años habrán sido en vano.

Soy una ferviente creyente que el respeto, la garantía, la defensa y la promoción de los derechos humanos son condiciones fundamentales para lograr un desarrollo



With this bold declaration, the world committed to Fast-Track the AIDS response and put an end to the AIDS epidemic as a public health threat by 2030, through 10 fast-track commitments. These include eliminating all forms of violence and discrimination against women and girls, people living with HIV and key populations by 2020. I was there, at the High Level Meeting, representing my country and making my voice heard in favor of inclusion and respect for all.

Let me tell you, zero discrimination is not negotiable. It is outrageous that in 2017, when we have all the tools to end this epidemic, we still have to fight prejudice, discrimination, exclusion and criminalization, not only in homes, but in hospitals, police stations and courtrooms.

- ▶ We cannot tolerate women being forcibly sterilized because of their HIV-positive status;
- ▶ We cannot accept that a young person is denied access to health services because he or she does not have the consent of a parent or guardian;
- ▶ We cannot tolerate people being excluded, marginalized, insulted, beaten or even murdered because of their perceived sexual orientation or gender identity.

These are brutal and inhuman acts, and they are still a reality. All women and young people should be empowered and have access to sexual and reproductive health services. All people should have access to health services without fear of being harassed, mistreated or rejected. We all have the right to be who we are, in the respect of our diversity. If this does not happen, all the progress made in the HIV response will have been in vain.

I strongly believe that the respect, promotion and protection of human rights are essential conditions for achieving sustainable development.



sostenible. Es por ello que hace un año y medio me sentí honrada de aceptar el rol que me ofreció el Director Ejecutivo de ONUSIDA Michel Sidibé de Embajadora Especial de ONUSIDA para América Latina y la Portavoz Global para la Cero Discriminación.

Bajo esta investidura trabajo incansablemente, con la misión de romper el silencio, para llegar a cada rincón de mi país, de América Latina y del mundo, con un mensaje de Inclusión, Solidaridad, Paz y Respeto, a través de la Campaña Cero Discriminación “Se la transformación que deseas ver”, que tiene como símbolo la mariposa.

Estos esfuerzos están dando frutos. La campaña es un movimiento mundial, al cual se han sumado aliados como el Premio Nobel de la Paz 2014 Kailash Satyarthi, el Presidente de las Olimpiadas Especiales Internacionales Tim Shriver, y figuras destacadas en América Latina como el conductor de televisión, periodista y líder de la Fundación Cala Ismael Cala.

El año pasado realicé una misión a México para estrechar alianzas e intercambiar buenas prácticas. Conocí el funcionamiento de la Clínica Condesa Iztapalapa Dr Jaime Sepúlveda Amor, donde se brinda una atención integral de excelencia para la prevención y el tratamiento del VIH, con un enfoque de derechos humanos.

También tuve el privilegio de compartir y conocer el trabajo de la Fundación México Vivo que se sumó a nuestro movimiento de la Cero Discriminación. Hoy en día son unos de nuestros mejores aliados para promover e implementar la campaña en este país, donde logramos llegar con el mensaje Cero Discriminación en los metros de Ciudad de México, a más de 4 millones de personas al día.

Mi país está en primera línea, con un compromiso y mandato claros, transversales en todas nuestras instituciones públicas, de acelerar la respuesta al VIH para alcanzar las metas del Fast Track 90-90-90 y de cero discriminación para el año 2020 como mandato de la Declaración Política.

On this basis I have built the work of my entire life and that is why a year and a half ago, I was honored to be appointed by UNAIDS Executive Director Michel Sidibé as a UNAIDS Special Ambassador for Latin America and a Global Spokesperson for Zero Discrimination.

In this role I am working tirelessly, with the mission of breaking the silence, to reach every corner of my country, of Latin America and the all world, with a message of INCLUSION, SOLIDARITY, PEACE and RESPECT through the Zero Discrimination Campaign “Be the transformation you want to see”, symbolized by the butterfly.

These efforts are paying off and the campaign has become a worldwide movement. Kailash Satyarthi, Nobel Peace Laureate 2014; Tim Shriver, Chairman of Special Olympics and other prominent figures like Ismael Cala, TV anchor and President of Cala Foundation are among the latest supporters to add their voices and join this movement.

Last year, during a mission to México, to strengthen partnerships in the HIV response and share best practices, I had the opportunity to visit the HIV specialist clinic Condesa Iztapalapa Dr Jaime Sepúlveda Amor. I was able to witness why this clinic is a model of excellence in providing comprehensive care for HIV prevention and treatment, with a people-centred, human rights approach. During my visit, I also had the privilege of sharing experiences and learning about the work of México Vivo Foundation, which joined our movement for Zero Discrimination.

Today, México Vivo Foundation is one of our best partners in promoting and implementing the zero discrimination campaign in this country, where we were able to reach 4 million people a day, transmitting Zero Discrimination video messages in the TV screens of the underground railway stations.

My country is on the front line with a clear commitment and mandate in all our public institutions, to accelerate the HIV response to reach the 90-90-90 targets and zero discrimination by 2020, as a mandate of the Political Declaration.



En ese sentido, se invierten más de 38 millones de dólares anualmente en programas de atención, seguimiento y tratamiento dirigidos a las personas viviendo con VIH y se están haciendo esfuerzos importantes para mejorar el sistema de adquisición, compra y abastecimiento de la terapia antirretroviral en las 16 clínicas que para ese propósito se han habilitado.

El Ministerio de Salud ha instalado a nivel nacional 6 clínicas amigables para la atención de las poblaciones clave en mayor riesgo como los HSH, las personas trans, las y los trabajadoras/es sexuales.

También se ha lanzado, por tercer año consecutivo, la campaña masiva de testeo del VIH a nivel nacional “Pruebas que salvan vidas”, que busca mejorar la cobertura de la prueba del VIH y dar pasos para la consecución del primer 90 de la Acción Acelerada. Además, con la iniciativa complementaria del Despacho de la Primera Dama – Clínica Móvil “Amor Sobre Ruedas”, estamos llegando a las áreas rurales de difícil acceso y a las comunidades indígenas con servicios de testeo del cáncer de mama y testeo y prevención del VIH completamente gratis para nuestra población.

En esta lucha a la respuesta al VIH hemos dado pasos decisivos. El año pasado se aprobó una reforma de ley que pone fin al matrimonio infantil, estableciendo que la edad mínima para contraer matrimonio es a los 18 años, porque el matrimonio infantil es una violación a los derechos humanos, contribuye a la violencia de género, impide el desarrollo de las niñas y aumenta su vulnerabilidad al VIH.

Es cierto que todavía tenemos importantes desafíos, como las tasas de embarazos en adolescentes y la necesidad de la educación para la sexualidad. No descansaré hasta asegurarme que nadie sea dejado atrás.



In this sense, the government of Panama is making an annual budget allocation of more than \$ 38 million dollars for HIV care, treatment and monitoring programmes for people living with HIV.

The Ministry of Health is making significant efforts to improve the procurement, purchase and supply chain of antiretrovirals, to guarantee access to ARV therapy in the 16 HIV clinics at the national level.

In addition the Ministry of Health opened 6 public key population- friendly clinics for MSM, transgender people and sex workers.

For the third consecutive year, the HIV testing campaign "Tests save lives" was recently launched, with the aim of improving the uptake and coverage of HIV testing and move towards the achievement of the first 90 of the Fast Track strategy. With the complementary initiative of the Office of the First Lady "Love on Wheels", we are offering in hard-to-reach rural areas and to indigenous communities free services for HIV and breast cancer prevention and testing.

In this struggle to respond to HIV, we have taken decisive steps. Last year, in order to end child marriage and early unions, my country reformed its national legislation increasing the minimum age for marriage to 18 years old. Child marriage is a violation of human rights, it contributes to gender-based violence, hampers the development of girls and make them more vulnerable to contracting HIV.





Hoy en día, muchas naciones han dado pasos importantes para superar esta epidemia. Pero, a medida que los líderes mundiales lidian con un número creciente de preocupaciones y amenazas globales, sería un mal paso dejar a un lado la respuesta al VIH. El sida merece que se siga manteniendo una atención decidida y constante, para restaurar la dignidad, la salud y la esperanza a las personas que son olvidadas y servir como modelo de lo que se puede lograr a través de la solidaridad internacional y la voluntad política.

Aunque todos tenemos los mismos derechos, aún persisten grandes brechas en la respuesta al VIH y al sida. Muchas barreras aún impiden que las personas accedan a los servicios de atención de salud de calidad. Nuestra generación tiene una oportunidad histórica que no puede dejar pasar, porque nadie es mejor que nadie. Es por ello que un liderazgo audaz, una responsabilidad compartida y una mayor inversión son tareas urgentes para alcanzar este desafío.

En el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, debemos comprometernos con acciones concretas que protejan y defiendan los derechos humanos de todas las personas y refuercen la respuesta al VIH, para hacer posible acabar con la epidemia del sida para 2030.

La discriminación es una grave violación a los derechos humanos, es ilegal, inmoral, ofensiva e inhumana. Todos merecemos vivir con dignidad. Hoy más que nunca los invito a que hagamos escuchar nuestras voces y trabajemos en unidad por una sociedad y un mundo con más justicia y equidad, donde el respeto y la no agresividad sean la luz que guíe nuestro camino.

Trabajemos con el compromiso, la pasión y la valentía, para que nada detenga este esfuerzo por lograr un mundo con Cero Discriminación.

Seamos la Transformación que deseamos ver...



It is true that we still have important challenges in front of us, such as teenage pregnancy rates and the need for a comprehensive sexuality education. I will not rest until I make sure no one is left behind.

Today, many nations have taken great steps in getting ahead of the virus. But as world leaders grapple with a growing number of global concerns and threats, it would be a misstep to let up on the HIV response. AIDS deserves to have continued and sustained attention to restore dignity, health and hope to those people who are forgotten.

While we all have the same rights, there are still important gaps in the HIV response. Many barriers still prevent people from accessing quality health care services. Our generation has been presented with an opportunity that must not be thrown away, to end the AIDS epidemic, because nobody is better than anyone else. That is why bold leadership, shared responsibility and increased investment are urgent tasks to meet this challenge.

Within the framework of the Sustainable Development Goals, we must commit ourselves to action, to protect and defend the human rights of all people and to strengthen the HIV response, in order to end the AIDS epidemic by 2030.

Discrimination is a serious violation of human rights. It is illegal, immoral, offensive and inhumane. We all deserve to live with dignity. Today, more than ever, I invite you to make our voices heard and work together towards a fairer society, towards a fairer world, with more justice and equity, where respect and non-aggression are the light that guides our path.

Let's work with commitment, passion and courage, so nothing can stop this endeavour for Zero Discrimination.

Let's be the Transformation we want to see ...

